



## Health Care Services in Your Language!

To make sure you get the language services you need:

- Tell your doctor if you want services in your language.
- Ask for an interpreter whenever you make an appointment with a health care provider.
- For help getting services or materials in your language, call us.

### Health care services sa inyong wika!

Upang siguraduhing makukuha ninyo ang tulong sa inyong wika na inyong kinakailangan:

- Sabihin sa inyong doktor kung gusto ninyo ng mga serbisyo sa inyong wika.
- Humingi ng isang interpreter tuwing gumagawa kayo ng appointment sa health care provider.
- Para sa tulong sa pagkuha ng mga serbisyo o mga materyales sa inyong wika, tawagan kami.

### 以您的語言提供的醫療保健服務!

為了保證您獲得您所需的語言服務：

- 告訴您的醫生您需要以您的語言提供的醫療服務。
- 要求在每次與醫療保健提供者預約時有口譯人員協助。
- 如在獲取以您的語言提供服務或資料方面需要協助，請打我們的電話。

### ¡Servicios de atención de la salud en español!

Para asegurar que le den los servicios de idioma que necesite, haga lo siguiente:

- Avisar a su doctor que quiere recibir servicios en español.
- Pedir intérprete cuando haga una cita con su proveedor de servicios de salud.
- Si necesita ayuda para obtener servicios o materiales en su idioma, llámenos.

### Медицинское обслуживание на вашем языке!

Чтобы убедиться, что вы получите необходимые вам услуги перевода:

- сообщите вашему врачу, если вам требуется обслуживание на вашем языке;
- попросите предоставлять вам услуги переводчика каждый раз, когда вы записываетесь на прием к врачу;
- Для получения услуг или материалов на вашем языке, звоните нам.

### Các Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe sử dụng Ngôn Ngữ của quý vị!

Nên biết chắc là quý vị có được các dịch vụ với ngôn ngữ quý vị cần đến:

- Nói với bác sĩ của quý vị nếu bạn muốn có các dịch vụ với ngôn ngữ của quý vị.
- Yêu cầu có người thông dịch khi quý vị làm hẹn với cơ quan chăm sóc sức khỏe.
- Để được giúp đỡ có các dịch vụ hay tài liệu bằng ngôn ngữ của quý vị, gọi chúng tôi.